**СТАНОВИЩЕ**

по конкурс за заемане на академичната длъжност „професор“ по професионално направление 2.1 Филология (Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език))

Кандидат: доц. дфн Нели Тодорова Тинчева-Георгиева, катедра „Англицистика и американистика“, ФКНФ, СУ „Св. Климент Охридски“, София

Член на Научно жури:доц. д-р Росица Филипова Ишпекова, катедра „Англицистика и американистика“, ФКНФ, СУ „Св. Климент Охридски“, София

1. **Общи бележки**

Настоящото становище ми е възложено на 30 май 2023г. на заседаниe на Научно жури,

назначено със заповед № РД - 38-172 от 20.04.2023г. на Ректора на СУ „Св. Климент Охридски“ проф. дфн Анастас Герджиков. Изготвено е в съответствие с изискванията на Закона за развитието на академичния състав в Република България и Правилника за неговото прилагане, а също така и с Правилника за условията и реда за придобиване на научни степени и заемане на академични длъжности в СУ „Св. Климент Охридски” и решение на Факултетния съвет на Факултета по класически и нови филологии, протокол № 8 от 11.04.2023 г.

Конкурсът за професор по професионално направление 2.1 Филология (Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език)) е обявен в ДВ, бр. 24 от 17.03.2023 г. В съответния срок молба за участие е подала единствен кандидат доц. д-р Нели Тодорова Тинчева-Георгиева, която е допусната за участие в конкурса. Тя е представила за участието си 1 монография, 22 публикации, 3 учебника и учебни помагала. Всички те не са били включвани преди това по конкурса ѝ за доцент или образователната и научна степен „доктор“. Кандидатът е предоставила и останалите изискуеми материали и документи, които отговарят на изискванита на Закона за развитието на академичния състав в Република България и Правилника за неговото прилагане, а така също и на Правилника за условията и реда за придобиване на научни степени и заемане на академични длъжности в СУ „Св. Климент Охридски“.

Нели Тодорова Тинчева е приета да следва специалност „Английска филология“ през 1990г., която успешно завършва през 1995 г. с преводаческа специализация и защитена дипломна работа на тема “Gender, speech and cultural myths” („Женска реч и културни митове“). По време на следването си е работила като преводач (устен, консекутив, писмен превод) към фирма „Тинформ“ (1992-1994 г.). През периода юли 1994 г. – март 1995 г. е била помощник-режисьор към “Sneak Preview Entertainment”.

Доц. дфн Нели Тинчева-Георгиева е доказан специалист и уважаван колега в катедра „Англицистика и американистика“ към ФКНФ, СУ „Св. Кл. Охридски“. Постъпва на щат към катедрата през 1995г., като е била асистент до 1999 г., след което е повишена в длъжността старши асистент, която заема до 2005 г. В периода 2005 – 2015 г. е главен асистент, а от 2015 г. досега е доцент по текстова лингвистика и анализ на дискурса. През март 2006г. придобива ОНС „доктор“ след успешно защитена дисертация на тема “The SOURCE-PATH-GOAL image schema in political speeches” (“Менталната схема НАЧАЛО-ПЪТ-ЦЕЛ в политическите речи“). Научна специалност „Германски езици“, шифър 05.04.20. През юни 2023г. успешно защитава дисертация за придобиване на научната степен „доктор на науките“ на тема „Многопроцесен когнитивен модел за изследване на текст и дискурс“.

1. **Преподавателска дейност на кандидата**

Доц. дфн Нели Тинчева-Георгиева води лекции в ОКС Бакалавър на катедра Англицистика и американистика“ по: Лингвистика на текста, Аналитична граматика, Практическа граматика, Аналитични подходи към текста и Изследователски методи; в ОКС Магистър: АЕ за академични цели и Анализ на дискурса. Научен ръководител е на един редовен докторант. Това е значителен по обем преподавателска дейност, която безспорно ангажира голяма част от времето на кандидата. Рецензентът има лични впечатления от нейните преподавателските умения и репутация. Със своята диалогичност, с богата си лингвистична и обща култура тя успява да ангажира интереса на студентите и да ги мотивира в учебния процес.

1. **Публикационна дейност на кандидата**

Кандидатът има общо 71 публикации, като за настоящия конкурс е представила 1 монография, 22 публикации, 3 учебника и учебни помагала. Има 6 публикации в издания, които са реферирани и индексирани в световноизвестни бази данни с научна информация. Кандидатката е развила по-голяма част от своите разработки на английски, но успоредно с това е публикувала редица статии и на български с оглед да популяризира сред лингвистичната общност и студентите съвременните методи на изследване и актуалните проблеми на текстовата лингвистика и анализа на дискурса, каквато е мисията на един университетски преподавател.

Монографията ***Language Gaffes*** (*L****inguistic, Discursive and Cognitive*** A***spects of ‘Language Bloopers’)*** разкрива как разбирането на езиковите гафове от когнитивна гледна точка може да спомогне за обяснението на тяхното съществуване, природата им и на контекстуално зависимата им поява. Подкрепя се тезата, че езиковите гафове възникват от вече съществуващи конвенционализирани когнитивни процеси, които могат да се разглеждат като: (а) несвързани с езика процеси, или (б) когнитивни ресурси, свързани с конкретен езиков код. Тя доказва, че най-големият брой езикови гафове възникват поради проблемите на продуциращия текста при конструирането на когнитивни структури и предлага три типологии на езикови гафове, предоставя и обсъжда социолингвистични данни, получени чрез анкетни проучвания, включващи реални носители на езика като респонденти. Доказва се, че езиковите гафове се появяват в ориентирани към социалния статус типове дискурс (напр. публичен или медииран дискурс). Като цяло, монографията разкрива, че въпреки че езиковите гафове обикновено се определят като „езикови грешки“, нито един от двата аспекта (т.е. „езикови“ и „грешки“) не се възприема от носителите на езика като решаващ фактор относно това какво всъщност представляват „езиковите гафове“.

Тематично свързаната статия ***Езиковите гафове и езиковите игри като „грешки“ и „смешки“*** отличава два вида „бисери“ – истински, непреднамерени езикови гафове и хумористични езикови игри, които целят да наподобят истинските, непреднамерени езикови гафове. Направените изводи показват, че езиковите грешки и езиковите игри, имитиращи езикови грешки, се различават, но не достатъчно, за да бъдат считани за две отделни когнитивни и дискурсни явления.

Останалите научни приноси на кандидатката са групирани в четири тематични групи: *Политически дискурс*,която включва 8 статии, всичките от които възприемат когнитивна гледна точка към обекта си на анализ – те изолират, описват и анализират концептуални структури, лежащи в основата на (а) текстовете в политическия дискурс, и (б) когнитивното процесиране на политически дискурсивни текстове. Втората група, *Дискурсни и текстови светове*, включва 5 статии, които съчетават теориите за текстовите (де Богранд и Дреслер, 1981), и дискурсните светове с Теорията за концептуалните метафори и Теорията за концептуалните сливания. По този начин се проследява пренасянето и припокриването на сходни и идентични конструкти между двата вида Светове. Третата *група Текстови функции и структури*, която включва 5 статии, допринася към модерните разбирания за понятията „тип текст“, „структура на текста“ и „жанр“ като съчетава тези разбирания с целите на преподаването на текстови видове и жанрове и четвъртата група *Фигуративност*, която включва 3 статии, демонстрира, че сама по себе си метафоричната концептуализация, която оперира при производството и интерпретацията на цели текстове, не може да обясни в достатъчна степен организацията и структурирането на целия текст. За да постигнем по-добро обяснение на това как се случва структурирането на целия текст в когнитивен план, трябва паралелно да отчетем и наличието или отсъствието на припокриване между текстови и Дискурсни Светове.

**4.Отражение на публикациите на кандидата**

Представени са общо 27 цитата на публикации на кандидата, като 4 са в монографии. Прави впечатление големия брой цитирания в научни издания, индексирани в световноизвестни бази данни с научна информация – 10. Цитирани са публикации в периода от 2007 г. до 2020 г.

**5. Проектна дейност на кандидата**

Доц. Тинчева е е участвала в десет национални и международни научни проекта: **1)**BG National QCI Plan Programm: DIGITAL-2021-QCI-01-DEPLOY NATIONAL DIGITAL Project No 101091399, БАН, 2022 г.;2) Проект BG05M2OP001-2.016-„Модернизация на Югозападен университет „Неофит Рилски“– гр. Благоевград, Национален военен университет "Васил Левски" – гр. Велико Търново и Софийски университет „Св. Климент Охридски“**,** 2021, 3) Фигуративно мислене и език 5/ Figurative Language and Thought 5, BG05M2OP001-1.002-0023**,** 2020;4)Център за компетентност „Интелигентни мехатронни, eко- и енергоспестяващи системи и технологии“; Институт по роботика-БАН и Софийски университет „Св. Климент Охридски“,2018; 5) Модернизация на Национален военен университет „В. Левски“- гр. Велико Търново и Софийски университет „Св. Климент Охридски“- гр. София, Проект № BG05M2OP001-2.016-0003, ОП НОИР2014-2020, 2016г.;6**)** “Изграждане и развитие на Център за компетентност “Квантова комуникация, интелигентни системи за сигурност и управление на риска” (Quasar)”, БАН, BG05M2OP001-1.002-0006, ОП НОИР 2014-2020,2015 г.; 7) „Създаване на единна система от тестове по лингвистичните дисциплини“, Номер на договора:8/15.04.2013; 8) “Иновативни методи и технологии за подобряване качеството на преподаване в Катедрата по англицистика и американистика на СУ „Св. Климент Охридски‘ , Фондация „Америка за България“, „Фондация Университетска Англицистика и Американистика“, Номер на договора:грант 0086.20130412**,** 2013; 9)“Създаване на единна система от тестове по лингвистичните дисциплини”, СУ „Св. Климент Охридски“, Номер на договора:194/09.05.2012; 10) Improving the provision of English language, German language and European studies in Bulgaria, Номер на договора:TEMPUS-JEP 7604, 1998г.

**6. Заключение**

Доц. дфн Нели Тодорова Тинчева-Георгиева е изявен учен и преподавател, признат сред широк кръг от чуждестранни и български специалисти в областта на текстовата лингвистика и анализа на дискурса. Направеният анализ на представените от нея документи и материали за участие в конкурса показва, че те напълно отговарят на изискванията на Закона за развитието на академичния състав в Република България и Правилника за неговото прилагане, както и на Правилника за условията и реда за заемане на академични длъжности в СУ „Св. Климент Охридски”. Анализът и на Справката за изпълнението на минималните национални изисквания по чл. 2б от ЗРАСРБ показва, че кандидатът не само отговаря, но дори и надвишава тези изисквания. Този неоспорим факт, научните приноси в областта на лингвистиката, както и личната ми убеденост, ми дават основание да препоръчам на членовете на Научното жури да изберат доц. дфн Нели Тодорова Тинчева-Георгиева на академичната длъжност „професор” по професионално направление 2.1 Филология (Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език)).

доц. д-р Росица Ишпекова

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  | |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |